

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 32:45

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy Mojżesz skończył przekazywać wszystkie słowa całemu Izraelowi,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Gdy Mojżesz skończył przekazywać te wszystkie słowa całemu Izraelowi,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A <i>gdy</i> Mojżesz skończył mówić wszystkie te słowa do całego Izraela;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A gdy dokonał Mojżesz mówić tych wszystkich słów do wszystkiego Izraela,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I dokonał tych wszystkich powieści, mówiąc do wszystkiego Izraela.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Gdy Mojżesz skończył wygłaszać wszystkie te słowa do całego Izraela,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A gdy Mojżesz wypowiedział do końca te słowa do całego Izraela,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A gdy Mojżesz zakończył wygłaszanie wszystkich tych słów do całego Izraela,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Gdy Mojżesz skończył wygłaszać pieśń do wszystkich Izraelitów,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kiedy już Mojżesz skończył mówić wszystkie te słowa do całego Izraela,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Gdy Mosze skończył wypowiadać wszystkie te słowa do całego Jisraela,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і Мойсей закінчив говорити до всього Ізраїля
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A gdy Mojżesz wypowiedział do Izraela wszystkie te słowa,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Gdy Mojżesz skończył mówić wszystkie te słowa całemu Izraelowi,